



# Catholic Schools Child Safe Schools

## CECV Tuyên bố Cam kết An toàn Trẻ em

Một môi trường giáo dục an toàn và quan tâm cho tất cả trẻ em và thanh thiếu niên tại các trường Công giáo

Tuyên bố này hướng đến việc tập trung tối đa vào an toàn trẻ em<sup>1</sup> thông qua nền giáo dục Công giáo tại Victoria, tạo dựng trên sự hiểu biết thống nhất về quy chuẩn đạo đức và cam kết bao quát làm cơ sở định hướng cho sự phát triển và trao đổi văn hóa của chúng tôi.

*Trường trung học Công giáo được thiết lập để trở thành ngôi trường vì con người và cho con người. 'Con người trong mỗi cá nhân, trong nhu cầu vật chất và tinh thần của mình, là trung tâm trong lời dạy của Chúa: đó là lý do vì sao thúc đẩy cá nhân con người là mục tiêu của các trường Công giáo'.*

(Giáo đoàn Giáo Dục Công Giáo 1997, đoạn 9)

Ủy hội Giáo dục Công giáo Victoria (CECV) lấy việc chăm sóc, sự an toàn, tình trạng vui khỏe của trẻ em và thanh thiếu niên là trách nhiệm chủ chốt và trọng tâm của giáo dục Công giáo. Cam kết này được vạch ra từ và gắn liền với lời dạy và sứ mệnh của Thiên Chúa, với tình yêu thương, sự công bằng và sự thánh thiện trong mỗi con người trong trọng tâm của kinh Phúc Âm.

CECV có một kỳ vọng tổng thể về việc bảo vệ trẻ em. Chúng tôi kiên định cam kết đảm bảo tất cả những người tham gia trong nền giáo dục Công giáo ở Victoria sẽ thúc đẩy những phẩm giá vốn có của trẻ em và thanh thiếu niên và các quyền lợi cơ bản của các em đều được tôn trọng, và ủng hộ trong môi trường học tập an toàn. Điều này đặc biệt đúng đối với tất cả các trẻ em dễ bị tổn thương nhất, bao gồm trẻ em Thổ dân và Đảo Torres Strait, trẻ em đến từ các nền văn hóa hoặc ngôn ngữ khác và trẻ em khuyết tật.

Các trường công giáo có trách nhiệm đạo đức, pháp lý và sứ mệnh tạo ra môi trường giáo dục nơi trẻ em và thanh thiếu niên được tôn trọng, ý kiến của các em được lắng nghe cũng như nơi các em được an toàn và cảm thấy an toàn. Khi có những cáo buộc về sự lạm dụng có liên quan đến trẻ em và thanh thiếu niên, các trường Công giáo sẽ lập tức hành động để sự việc được chuyển tiếp hoặc điều tra hợp lý. Dù bối cảnh và thực tế tại mỗi trường Công giáo khác nhau, các vấn đề cơ bản về việc hiểu biết việc vận hành hiệu quả an toàn trẻ em cũng như nhận diện và ứng phó với việc làm tổn thương trẻ em được duy trì như nhau. Tất cả các trường đều phải nỗ lực không ngừng hoàn thiện để phù hợp với những tư duy, chứng cứ và thực hành đang hình thành để ngay từ đầu loại trừ khả năng lạm dụng xuất hiện.

Tạo ra môi trường học tập an toàn cho trẻ em là quy trình năng động liên quan đến việc tích cực tham gia và trách nhiệm của nhà trường, gia đình và cộng đồng. Điều này được ghi dấu bởi sự cộng tác, thận trọng và cách tiếp cận chủ động thông qua các chính sách, chương trình học và thực hành.

Mỗi cá nhân trong nền giáo dục Công giáo đều có trách nhiệm hiểu được vai trò đặc trưng và quan trọng của bản thân với tư cách cá nhân và phối hợp để đảm bảo tình trạng vui khỏe và an toàn của tất cả trẻ em và thanh thiếu niên được đặt lên hàng đầu trên tất cả những gì họ làm và tất cả những quyết định được đưa ra.

<sup>1</sup>Theo định nghĩa trong *Công báo* Đặc biệt của Chính phủ Victoria Số 2 (2016), 'trẻ em và thanh thiếu niên' trong tài liệu này chỉ trẻ em và thanh thiếu niên đang ký theo học tại các trường Công giáo tại Victoria.

CECV cam kết mang lại môi trường giáo dục an toàn và quan tâm cho trẻ em và thanh thiếu niên tại các trường Công giáo ở Victoria thông qua:

## 1 Đề cao hàng đầu sự an toàn và sự vui khỏe của trẻ em và thanh thiếu niên.

Việc duy trì sự an toàn và tình trạng vui khỏe của tất cả trẻ em và thanh thiếu niên luôn được tập trung hàng đầu trong việc chăm sóc, ra quyết định và đặc biệt lưu ý đến an toàn văn hóa cho trẻ em Thổ dân và Đảo Torres Strait, trẻ em đến từ các nền văn hóa hoặc ngôn ngữ khác và trẻ em khuyết tật.

Để tạo ra và duy trì môi trường giáo dục an toàn và quan tâm, các trường sẽ chủ động và liên tục phát triển và xem xét lại các chính sách, quy trình và thực hành, lấy thông tin từ tư duy và bằng chứng đang hình thành.

## 2 Trao quyền cho gia đình, trẻ em, thanh thiếu niên và nhân viên to have a voice and raise concerns.

Nhà trường, phối hợp cùng gia đình, sẽ đảm bảo trẻ em và thanh thiếu niên, tham gia và chủ động trong các quy trình đưa ra quyết định, đặc biệt là các quyết định tác động đến an toàn của các em.

Điều này nghĩa là việc nhận xét của nhân viên, trẻ em và thanh thiếu niên và các gia đình sẽ được xem xét kỹ lưỡng và các vấn đề quan ngại sẽ được trao đổi kịp thời. Trẻ em và thanh thiếu niên cũng cần được cung cấp các kỹ năng và kiến thức cần thiết để hiểu và duy trì an toàn và sự vui khỏe của bản thân.

## 3 Thực hiện việc quản lý rủi ro và thực hành nghề nghiệp một cách nghiêm ngặt.

Các trường sẽ nhận diện và đánh giá một cách hệ thống và liên tục các nguy cơ đối với an toàn của trẻ em và sẽ loại trừ (nếu có thể) hoặc giảm thiểu tất cả các nguồn nguy hiểm tiềm ẩn. Việc quản lý rủi ro hiệu quả được lồng ghép vào trong hoạt động hàng ngày của trường thông qua các chính sách, quy trình và thực hành hiệu quả, minh bạch và dễ hiểu.

Nhà trường sẽ thuê các nhân viên có chuyên môn cao và thành thạo để tạo nên và duy trì an toàn cho tất cả trẻ em. Việc bổ nhiệm các nhân viên chất lượng cao được duy trì thông qua các quy trình và thực hành tuyển dụng và xem xét lại nhân viên một cách nghiêm ngặt.

Giáo dục công giáo sẽ nắm bắt kịp các quy định pháp luật hiện hành và đáp ứng yêu cầu pháp lý về bảo vệ an toàn và sự khỏe mạnh của trẻ em và thanh thiếu niên trong việc chăm sóc các em, bao gồm Tiêu chuẩn An toàn Trẻ em Victoria (Chính phủ Victoria 2016), các yêu cầu về báo cáo bắt buộc, chuẩn bị, không tiết lộ và không thực hiện bảo vệ.

Tham khảo

Giáo đoàn Giáo dục Công giáo 1997, *Trường Công giáo trước Ngưỡng cửa Thiên niên kỉ thứ ba*, Vatican, Tp. Vatican, truy cập ngày 24 tháng 2 năm 2016 [www.vatican.va/roman\\_curia/congregations/ccatheduc/documents/rc\\_con\\_ccatheduc\\_doc\\_27041998\\_school2000\\_en.html](http://www.vatican.va/roman_curia/congregations/ccatheduc/documents/rc_con_ccatheduc_doc_27041998_school2000_en.html).

Bang Victoria, Bộ Giáo dục và Đào tạo 2016, *Tiêu chuẩn An toàn Trẻ em – Pháp lệnh Quản lý Rủi ro Lạm dụng Trẻ em trong Trường học số 870*, Luật Cải cách Giáo dục & Đào tạo 2006, Công báo số S2, truy cập ngày 16 tháng 5 năm 2016 [www.gazette.vic.gov.au/gazette/Gazettes2016/GG2016S002.pdf](http://www.gazette.vic.gov.au/gazette/Gazettes2016/GG2016S002.pdf).